

0894.61
0990.97

şinakusai
(jik şinak 中音)
*kinagusai (今の子は şinagusai と...)

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	<input checked="" type="radio"/> 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		<input type="radio"/> [B 除いた共通語]	
		<input type="radio"/> [C 除いた特殊語]	(/)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
0776.88.	kina kusai (kusai は kusae?)	
0840.33	şinakusai <希>	Koşekusai
0990.97	*kinagusai <今の子は şinagusai>	
1719.38.	ホロクサイ .. 火焼け文いときも	キナクサイ.
1738.19.	Koşekusai <多> kinakusai <中>	
1798.13.	kinakusai <kusai は gusai とも şinakusai 言う>	
1848.24.	şinakusai <何れも 大戸端 などの ニけるにおい>	borokusai

→ şinagusai gomakusai

2772.74 *Funayuse.
 2775.45. kuse. (kuse no 頭に何かつかまうかと誘発(既出))
 2781.91. kuse. <たて2うたけ>
 2792.40. kusai (うた3誘発したかたをkusaiと語形(中))

資料用紙 注記一覧 7-78

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記のく > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	<input checked="" type="radio"/> A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		<input type="radio"/> B 除いた共通語	(2)
		<input type="radio"/> C 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
1862.48.	キナクサイ <99>	キナクサイ
1942.03.	ginakusai <子供の時> kinakusai	<今はとちるとも はまりしまう>
2619.28.	キナクサイ土.	ヲナクセ
2781.58.	konekuse <乗新>	jake kuse.
2795.01	ginakuse: , も長後に7で1は. dzirikuse:	
3609.17.	konekuse jakekuse <共に普通に用いる>	
3609.47	sinayuse <乗新>	Funayuse

3755.32. ヒナクセ (ヒニシロ近)
 3797.32. シナクセ (「シ」は「S」に近)
 4654.52. kinagusa

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ (3)
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
3712.89	çinaküsx, 毛物はdzi'niküsx	
3757.09	ijanikusai <ジリジリと長くかけて 火熱えることを ijaru と言>	
3767.22.	フスフリカマリ (とろして巾着容詞を 出すをかけた.)	
3767.87	コバケクセ <着物などの焦ける>	ヒナクセ
3791.76.	çinaküsx, 羽毛などのほ. këyareküsx と言。	
4609.54	φβnanjuse (布切れなどの場合 konakuse は上. 木などにける)	

4647.87. ⁱⁿヒナクセ
 4658.42. ⁱⁿsinakuse:
 4672.19. kenagusa.
 4675.62. kogekusa. (041と区別しよ)
 4676.42. ⁱⁿフナクセP.
 4676.60. ⁱⁿcinakuse

▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
 ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。

▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035.	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ
項目名 キナクサイ			(4)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	ニオイのときは下)	
4618.87	φφlnakuse. (最初の答がクセニオイスルであつた.)	
4619.98	sinakuse (2)	yakekuse
4629.43	(φφlnakusa) <上>	φφlnakuse
4638.22	φφinakuse: <火繩が来ると言う。民間語源説。>	
4639.10	ibukusa <火煙たうとき>	
4676.67	cinakusa, <これは木材のニナクゲkusa> kogekusa, 又句の>	kogekusa

4678.71. ginakusae, ibukusae,
 (2E:) (1E:)
 4685.28. kinakusae
 4688.45. Giga kusae:

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は脱密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035.	② 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ —
項目名 キナクサイ			(5)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4685.72.	Φusutun ni: 「ぶすたに」は「くす ぶすにおい」と言うのもあ るが、形容詞ではない。 kinakusae... 被調査者 の妻が答えた。	
4687.01	ebu rikusae <希> (古く多く用いたが、 今は用いると希である)	
4694.95.	[kinakusae], これは被調査者の娘 が言った。	

4701.14 重φinakusae (重φは唇音化されたφ)

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(6)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4697.92	konekuse: <ijanaka:suruiとθ>	
4698.15	hina kuse: <多>	tsünj kuse:
4701.73	φcna kusae <稀>	konekuse.
4704.96	イブクセ <足袋・糸ト>	ヒナクセ
4706.53	kusee, ¹³⁾ [ginakuse]	
4712.16	*tsünjage kuse: (tsünjは「布」に) wadajage kuse:	
4715.33	[ginakuse], (被調査者もこれに 同意)	
4736.63	ginanakusae <紙が燃えた場 合にも使う>	

4742.37 [Eginakuse:]

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (7)
項目名 F+7サイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4740.26	φφnan kysae <布切れなど>	
4743.44	e bakusae <たれ、こけた程度。 木の場合も布の場合も>	
4743.95	kusae. <別は何復いとも言て言 いわけな。たれくすとか 言な。〉(においの兼用 か表致を忘れていて思 い出せなすし。)	
4744.10	ginakusae [[jagitsaekuse]] (?)	

4752.27 ginajkuse:
 5472.31 *ホヤクサイ
 5565.12 [ヤナクサイ]
 5591.60 ヤクサイ [SR:]
 5569.99 (ない)

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記のく > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 835	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(8)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4761.07	ginakuse <綿や木綿の場合だけ>	
5472.91	kakabikuse: [中, 島崎では kinomekuse:]	
5538.33	hotori kusai <古>	kinayusai
5567.46	オバクサイ <布切れの糸をオバクス と言う。>	ヤナクサイ
5594.02	konjekusai 紗	kinakusai
5598.67	N.R. (布切れのこけて妙女におい かしてくることは、ウヤルという。し かし、形容詞の終止形を求	

5603.35. Kinakussal
 5608.51. [moekuse:]
 5612.22. Kinakkussal

genokusei

日本語地図資料用紙 注記一覧

7-85

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (9)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	ぬることはできなかつた。)	
5599.41	イワリクサイ <希>	オヒヤリクサイ
5604.65	*キナクセ。コヤクセを最初答え、 後、これを訂正した。	
5605.11	kinakussal (「Kogeru kaga Jirui」とも言う。) <kinakussalと言ふことか 多々。>	
5609.26	çenyakusei, èiは非常に狭い。	
5612.98	*kinakussal, はじめ Kanasmitu と	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (10)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	答え. あとでこれを打消した.	
5620.30.	kinayekusai <古>	kinakusai
5625.9/	kinakusae [kinakuse:]	
5629.98.	[キナクサイ] <一般自的な言い方>	イナクサイ.
56.31.26.	kinakuse: <略1=>	kinakusai
5631.75.	borokusai <共>	borokuse:
5633.45.	kusuburi-kusai <このことは「ア」が 意味がたい。>	kinakusai
5635.65.	キナクセエ (共)	
5638.53	イナクサイ <多>	コナクサイ.
5639.13.	? キナクサイ	

5649.53 キナクサイ, (キナクサイとはいきませんか)の問いに返し
 <キナクサイという>と答えている。
 5656.56 クサイ<クサグサイトユウダク>

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(//)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5641.07	Konekkusai (kinakusai とは ± 地では言ひしかい)	
5641.13	kinakuse <キヌ(布)クセ? という意 味かもしないね。>	
5644.74	キナクセエ (共) キナクサイ (共)	
5653.60	kinakusae [eburi kusae]	
5655.41	キナクサイ <クサ>	ホ"ロ"クセエ
5655.57	キナクサイ (共)	
5657.73	キナクサイ (共)	

5676.10. *Kinakusai

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(12)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5661.89.	kinakusai <enjo: の時ナク>	jakinusai
5666.18.	キナクサイ(共)	
	キナクセエ<共>	
5671.00.	konekusai <共>	jahusai
5675.36.	キナクサイ <多, 古>	イナクサイ
5676.84.	ホ"ロ, クサイ...毛, 絹の穴をさす キナ, クサイ...木糸のホ"ロの穴をさす おい.	
5677.85.	キナ, クサイ...米三者の質問により この答を得た。	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	(13)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5679.86	kinakkse (荒)tjinakkse	
5680.34	tsuŋikuse:, [[januse]]	
5681.47	borokkusai <共>	borokkuse:
5684.11	kogekusai <桑介>	kinakuse:
5685.37	kinakkusai (共)	
	kinakkuse: (自然に発話した ときのもの)	
5686.15	kogekusai <毛織物, 木綿織物 のとき。>	
	言秀 kinakusai <布切れ, 紙の時>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >()〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ (14)
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5687.59	kinakusai <昔>	konekusai
5687.86	キナクサイ <綿製品が火燃え易い時> ケクサイ <毛糸類>	
5688.01	キナクサイ <髪のも、布地、糸類の 火燃え易い時のニオ、持に毛 糸類>	
5688.86	キカクサイ <多> 調査者はキカクサイは初めは左の様に発音。	
5689.43	*kinakkusai (参考)	konekkusai
5691.37	e:monokusai 希	kinakusai
5695.47	kinakusai <昔>	konekusai

5732.73. [kinakusae]
 5782.94 *kinakuse:

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (15)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5696.68.	kinakusae <み>	konekusae
5898.91.	*kinakkusai 語考	
5711.85.	kinakusae <普通>	konekusae
5760.57	キナクサイ (語考) kinaksae, 最初NR<th.	
5771.42	koneksae (語考) tjinaksae	
5780.57	キナクサイ (語考) tjinaksae, 最初N.R.<th.	
6349.23.	カクサイ } <神楽にカクサイ キリクサイ } キリクがある, 関係がある ミル。>	
6366.16.	kirimekusai <古>	borokusai

6384.25. boroga jake ruzanaika, 最初 NR 位。
 6389.59 <米> ボロクサイ
 6408.72. jakekusai (?)

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中ででの情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は脱密にする。

質問番号 040	地図番号 034 635	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(16)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6374.64	ヤクサイ (大焼けくさいの意)	
6394.43	ヤアクサイ (大焼けくさいの意)	
6395.61	N.R [ja:kusai] <?> とす。 宇部市ヒラキの妻君。 担当者シムズ	
	(I) boto kusai.	
6404.83	ツキクワシャ 古	ツキクサイ
6409.72	カンゴクサイ <共>, ←	?カンゴクセア
6411.33	クキリクサエ <葉介>	カカヒクセ
6413.76	カカヒクワシャ [古]	
6414.25	kina kuja: <米稀>	キナク:

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(17)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6421.79	Küngirikü sai <クヨルは正しく この方が正しくとあとから 答えた。>	
6423.75	borokusai (江尾のカカセウサイは jakekusai 肉たこがある程度 という答であった。)	
6424.89	jakekusai, 湯原町豊栄 kugikusai (たなし, むし火焼きのときの臭気)	
6428.13	キナクセア <共.新.上.希>	

6445.57 ? ヤク[○]サエ (カサ)

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(1P)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6428.26	キナクセア <新>	
6429.61	ヤク [○] サイ <上>	ヤク [○] セア
6430.26	borokusai <古>	
	kugikusai <新>	
6436.60	ヤクサイ <普>	ヤケクサイ
6439.61	コケクサイ <新>	ヤク [○] サイ
6440.25	カゴクサイ [濁らぬ人もある。]	
6446.05	ヒナクサイ <普>	コケクサイ
6446.69	カサ <普>	クサエ = オエ
6453.64	kakkoku ^z :, kakkokusa:	ボロク ^z :

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 634 035	<input checked="" type="radio"/> A 普通注記 <input type="radio"/> [B] 除いた共通語 <input type="radio"/> [C] 除いた特殊語	ページ
項目名 キナクサイ			(19)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	<夏のフット防ぎに布をくすぶらす時 ホロクサイ になけ 用ゐる。>	
6460.10	kenakusai ⁽²⁾ [kirime kusai]	
6461.27	ホロクサイ <[ホロクサイ]は木綿布の 火焼けるにおいであり、 キナクサイ キナクサイ は毛織物のそれで 区別してゐる。>	
6462.59	ヒカサ ³ <カサは布切れの火焼 ワタ/カサ(布切れの) けるにおい。>	
6466.07	クギクサエ <布, 木の場合>	

6466.36 *ヤクサエエ
 6472.53 ? (答えず)
 6476.92 ? ヒノボリックサイ

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	(20)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	〈紙の場合はヤクサエエ〉	
6470.59	キナクサイ (古) # (何やら言えぬかと考えて思い出す。 ホリックサイ (新)	
6482.52	#kinoborikumsai <布きれにも紙き れにも言う。〉と説明を述べた。	
6484.43	コケクサイ、家の土間や庭を掃除 してはきなめとか、こもく なとを焼いて、煙をけ出 て、わらひ匂いを放っていると き、フスボリックサイと言う。	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ
項目名 キナクサイ			(21)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6484.78	コゲクサイ ... またあまりやけてい い時 ⁹ ニオイである。	
6485.14	ホッホ ⁰ ロクサイ [古]	ヒノホ ¹ ロクサイ
6485.82	カナクサイ くナンカシランカナクサイが ナン ² コゲ ³ ヨント ⁴ かうか。	
6486.09	言語。フスホ¹クサイ。不採用。但しB(2)に付記 フスホ¹クサイは調査者の方から言語 を示して聞いたと云、それは、せん²類 ではなく、薪の消したものが不十分で 又火熱³文⁴出⁵そうとしたような時に用⁶	キナクサイ

6486.07. キナクサイ, キナクサイニヨイカ"シヨルソ".
 コケ"ヨンデ"ナインカ.
 6487.43. ?クサイ

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は秘密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	(22)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	<p>るので、木、竹などにマシエウ語をあ ると答えた。</p>	
6486.50	<p>フスホリクサイ, 前者は焦けてい びホリクサイ, の要い句い, 後者はそれ から少し進んで火かちち ら見えようかという所まで 進んだものと言う。</p>	
6489.0/ N.R.	<p><又>ノヤケルカサ"カ"スル</p>	
6492.50	<p>Kusai (kinobori-kusai を使う 人もある地域である。)</p>	

~~6500.88. janyusai (別に調査したもう一人の被調査)~~
 6504.01 janyese: (èはほとんと"Éに近し)

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(23)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6500.88	janyusai (別に調査したもう一人の被調査者は Kinakusai と言う。)	
6503.66	janyusai, たゝふゝ考え二んごからの答え。	
6508.36	ムクソクサイ。くボロキレをムクソとぅい>	
6509.43	ウヤリムクサイく布切れかふすふす ふぶるのをウヤルと言う。>	
	(キルモ) …… キリム	
	(ヌルモ) …… ヌリム	

6517.65. * カコクサイ

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
 ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
 ▶ 注記の<()〔 〕は敬密にする。

質問番号 040	地区番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	(29)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6510.65.	コケクサイ, この語の場合は〔り〕で コケクサイ, 発音される事が多い である。	
6511.85.	jagusai, 「木綿もの」と言う。別に調査 した他の被調査者によ れば, kusubekusai	
6512.02	konjekusai [kan kokusai]	
6520.50.	N.R. <オカシナカタカスル>	
6521.17	カンコクサイ... 糸竹の場合のみ。	ヤクサイ
6522.03	カンコクサイ (年長者), 一般に40以上の	

6526.98 コケクサイ (044も同じ)

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	<input checked="" type="radio"/> A 普通注記 <input type="radio"/> [B] 除いた共通語 <input type="radio"/> [C] 除いた特殊語	ページ
項目名 キナクサイ			(25)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	コケクサイ(若者), 人はカンコクサイという が、それ以下の人はめた に用いずい。	
6523.06	kankokusai <少>	jagusai
6523.54	kankokusai, ! <昔火田仕事などを するとき, カンコ=木綿 製の火縄を大蛇したと に由来する。>	
6529.88	ksai <ただくさいと言うだけで 特別な言い方はない。>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は敬密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (28)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6534.37	yanusai <むっとも普通の言い方ある> kangusai } <この辺で使われるも kankokusai } 何か、どうか、よくか からまう。>	
6534.41	yanusai <稀>	kangokusai
6534.85	yanusai [kangusai] - (公民館の主事さん 不採用) が、これも使うと言った(女)	
6538.02	N.R. 普通大勢 えるもの名前を言て、 ~の大勢 えるにおいかするといふだけ。	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	<input checked="" type="checkbox"/> A 普通注記 <input type="checkbox"/> [B] 除いた共通語 <input type="checkbox"/> [C] 除いた特殊語	ページ
項目名 キナクサイ			(27)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6538.46	[moemokusai] (最初 NR があったか二度目の出資で同じ部落生れの女子 (50才位) の答えをそのまま認めた。)	
6539.50	myekusai, うまく答えられずといと被調査者不満足なり。 moemokusai は他家女の答え。	
6539.78	tsujiksai <共> <特に上品というわけでは無い、普通に使う。>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ (28)
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	tsujikse:〈卑〉〈家の中では普通に使う。〉	
6540.79	ニオイ 〈新〉 カサ" 〈古, 希〉	
654258	カンコクサイ (古) … あまり用いない。	キナクサイ, コゲクサイ。
654271	Kankokusai, ブヲを除けるため 竹筒に毛めんをいれて 腰にさけ" いぶす… それを Kankoと言う。	

6545.19 ナヲ。(表現する語なし)
 6547.09 #ksai <別に特別な言っ方がなくて、只くさうと...>
 6547.67 N,R. (特別な言っ方はない。)

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040.	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ
項目名 キナクサイ			(29)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6549.03	N,R. <普通, kse:とか niioi にかする とか言うたけで: 特別な言っ方 は、ない。>	
6552.90.	kankokusai <カンクサイは糸片の くする時に使う。布切 れは単にクサイと言う。>	
6557.14.	tsupijaitoru {kazajasetu { nijoi <特別な鼻. u の名前はない。> (二度目には共通語を覚えて見たが)	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	(30)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	臭いの名にあたる答えは、得られなかった。	
6557.77	N.R. 〈「文にか大燃えるにおいかずる」とか大燃えるものかわかるとときには、「つきのもえろにおいかずる」と言うたけである。〉	
6558.37	N.R. (どうしても答えか出なかった。調査の帰り道、同じ部落の農夫(土地生抜き)40才位に尋ねたら、[kinakusai]という答えを得た。)	

6561.49

カククサイ

6571.63

Kogekusai, kagokusaiは
KOGE 1語正.

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	(31)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6565.17	kakokusai (兄が妻が発言したのを、後から肯定した。)	
6566.51	kagokusai <和系付文との場合もこゝをカサかします。>	
6567.79	kankobikusai <カ>	kinakusai
6568.13.#.?	moegusai <確心かえい>	
6575.66	ikibori kusai <特に布にけに限定しえい。>	
6576.56	kakkono kazasuru. kako... 野山に出る時.虫よけ	

6583.45. kanyokusa: ([2i] → [2:])

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記のく > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ (32)
項目名 キナクサイ		[B] 除いた共通語 [C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	に、布切れを巻いたものに火をつけて いぶして持つ。それを言う。	
6580.06.	カコクサイ くサ	カンコクサイ
6581.52	カクサイ <単にコクサイヒラ人もある>	
6581.68.	コクサイ くサ	ヤクサイ
6582.73.	カンコクサイ. <普通> の2冊/巻を使うもある。	カコクサイ, カクサイ
6584.90.	kabikusai <カヒヒラの糸、木綿を よって長さ30cmくらいにして 山仕事をするときもして、虫 フタ、シオカラ (フタより小さい)。	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(33)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	の)をよけるのに使うもの。この焼ける ニオイと同じだから言え。>	
6585.25	カッコクサイ <カッコという虫よけの大型 を出すものがある。布など つめて、それを大型ヤシ、猪の おとしりに用いることもある。>	
6586.27	kakokusai <此の語には、警告 の意が含まれている。>	
6591.02	ヤクサイ (キナクサイという人もある)	
6592.10	コクサイ <共>	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (34)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	キナクサイ < 不断を活な場で使用 >	
6593.30.	kinokusai < 大が夏. u 意 >	
6600.97	jabusokusai, [ebusokusai]	
6602.62	kayusai 希.	emonokusai
6603.52	kinai kusai < kinai は着物のこと >	
6603.82	イブクサイ < 普通 >	イブレクサイ
6610.77	borokusai [jabukusai]	
6611.68.	kakokusai < kako は夏. 虫文ヤフ エがよては女のためは腰 につけて禁く木口のこと >	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ (35)
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6613.77	キナ、クサイ〈古〉	ヤカ ^ラ 、クサイ
6620.89	kakokusai 〈kakoはホ ^ノ 口の ^ニ 〉	
6621.34	kakokusai 〈要するにkakoは蚊 を造、たからた ^ノ 糸!〉	kinakusai
6621.57	kakekusai - 髪 ^ノ 毛 ^ノ も ^ノ 髪 ^ノ 毛 ^ノ にお ^キ	tsungikusai
6621.94	kakokusai 〈kakoとは布を糸編 んで火をつけて、イ ^シ シ ^ノ 糸 と ^ノ を造うヒモ〉	
6623.53	N, R. 〈ina ninoi ya suruと ^ノ 言 ^フ 〉	
6630.82	kakokusai, フ ^ノ ヨ ^ノ を造うために。	

6638.14 *kinakuse:
6640.34 *kakoksaï

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 635	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	(36)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	木綿布を縄に交って、それを火を つけたものを月要に下げる。それを kakoと言う。	
6631.69	kako kusaï, kako: はホロに 火をつけたもの。	
6632.88	kakokusaï, kakoとはホロを交 った火縄, 虫除けとし て山仕事をする。	
6633.33	kinakusaï 糸。	kako'kusaï
6641.39	kakokusaï, ホロをkako:と言う。	

6677.41 Kojikkuse: (?)

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(37)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6641.43	kakokusai <古>	kinakusai
6650.70.	(henni) kusai (kinakusaiの ような言い方は無い。)	
6650.79	kinakusai 多.	kakokusai
6702.2/*(?)	tjinakuse: (はいめ tjikuse: と 二度言ひ, tjinakuse: か なと言ひ直した。とちよとよ く使うかと聞けは、後者 をとりその言ふ言ひにて聞か なからん。)	

672/31 * kinakuse:
7238.12. jano ky saka

7238.40 okajika niwoi nosutu (おかしな臭い)

日本語地図資料用紙 注記一覧

8-16

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 B 除いた共通語 C 除いた特殊語	ページ (38)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6710.70	kinakuse < 普通 > (参考)	
7208.99	kiren kusubojolu (切れのくすぶる) niwensulu (臭かするの臭い) rよりも / で表記するのが近い。 動詞の語尾にはほとんど「 ^マ 」 を返す。	
7239.82	ja:ky saka < 布切れのやける臭いに 限って使う。髪のお毛や毛布 のやける臭いには使わない。 >	
7246.82	[参考] suborukusaka	

7258.89 ?kokekusaka
 7275.24 キナクサカ?
 7304.26 <(?)>borokusai

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (39)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7259.22	jakekusaka <普通>	moekusaka
7279.93	husegiren niwen su 2 (布切れの臭かするの意)	
7303.17	kokekusai, henra nioi no suru と普通は言う と答う。	
7304.29	フスボリクサイ <私の文は、フアクサイと 言うことを言っていた。>	
7309.61	<?>kokekusai <人によって違ふ、 余り使ったことなし。>	

7322.2/ kusai <単にクサイとしか言わぬ>

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記のく > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	<input checked="" type="radio"/> 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		<input type="radio"/> [B 除いた共通語]	
		<input type="radio"/> [C 除いた特殊語]	(40)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7312.1/	kinakusai <あまり言わぬ>	
7320.59	N.R. ? 持別方言「方」はなし。 kusaka	
17321.93.	キモノヤケノクサカ。 (kinakusai 様な熟合語にも ありまして、また文章型で表 現してる。)	
7322.17.	kogekusai, ⁽³⁾ キメクサイ。なし。	
7322.8/	kirimekusai <特に衣類に 用いて言う>	

7331.41 キモンヤ、²サカ, 毛の焼けたさいの表

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 040.	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (4)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7325.57	boro kusai 〈土〉	boro kusa:
7329.39	!tjirime ⁿ kusai 〈momen ga jaketottemo〉 と笑しながら答えていた。	
7329.57	kirimengusai 〈きちんと衣類で 言えは、こう言ふ〉 ^{でしよう。}	kime kusai
7331.27	kimonjake joruga 〈kina kusai, 聞いたことがない〉	
7332.27	kimme kusai, 語尾がka はならぬ。朝倉郡は夜須村までがka.	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (42)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7338.48	koge kūsai, 〈この言い方で通じるが、 kiri me ⁿ kūsai, 特に布切れのこけで いるのを強調するつもり のときには、kiri me ⁿ kūsai を使う。〉	
7338.55	kirimen kūsai 〈kogetora kaza ga suteta → (fijoru) とも言う。〉	
7340.24	jake kūsaka (キレバフス「オロオ」と 言って、その臭いについては、	

7352.61 キナ

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(43)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	きりした言い方はあまりないよ。(。)	
7349.86	< ! > tʃirime ⁿ kusai < ちりめんの布 でまくてもいい。 >	
7350.21	*カイクサカ。 < はじめ N.P であつた < キモノニウエノスツという (着物の臭い加ふる。)>	
7350.96	キモノニウエノスツ < 布の臭い加ふるという 意。 >	
7352.97	ケムルフシヤア < 靴のふすはる (ワスル) においの時も同様に言う。 >	

7361.17 キリメクサイ
 *キリメクサカ
 7373.92 キメクサカ — 「キリメ」と同解釈。
 7381.97 キジメクサム

キリメ-クサカ

日本語地図資料用紙 注記一覧

8-22

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	(44)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7354.23	キリメクセエ <優勢>	コゲクセエ
7356.55	kirimekse: <一般的には kogekse, キリメクセエは布の場合だけ>	
7372.27	<?>キミクサカ. → 紙の焦げる場合に用 いるのを主とする。 <強いて. 布切れの場合のことは とすれば, [キレノ木ノスル]と でもいうべきか。>	
7373.23	ケムックサカ (キナクサカは使われぬ)	
7373.56	キメクサカ. (傳)	

(傳)

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	(A) 普通注記 [B] 除いた共通語 [C] 除いた特殊語	ページ (45)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7385.84	kirime kuse: (/sai/ に対応すると 3は [ɟ:] でなく, セア-で ある。 [se:] か [sɛ:] か迷うが [se:] としておく。)	
7391.44	キナクサカ〈希〉	キジメクサカ
7392.94	キメクサカ。〈キメクサア, キメクセエ とは言わない〉	
7395.09	kirime kuse: 〈多〉(この場合の答と *kogarekuse: ではこの方が適切であ る。しかし kogarekuse: も	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は秘密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(46)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	間違では文い。	
7400.15	kinobori kwsai <布切れ巾, 糸文との 焦けている時にだけ 使う。>	
7402.47	Fusui bori kwsai (両語とも意味 borokwsai ちかいは文い由。)	
7404.56	borokwsai <糸でも, 糸付でも, このよう に言う。>	
7410.57	!kirimen kwsai <momemの=ける pioiを言う。> <kirimen-	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は敬密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ
項目名 キナフサイ			(47)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	Kusai jo:na ga Futoro demo koge-tora sen ka. > 火とという由。	
7411.61	kirime kusai < 布切りのこけるにお うに. warukusai, inagekur sai は. とともに. その他のもの, い やまにおい. 妙なおいに言う >	
7413.89	kibireru. (形容詞の終止形を 誘導できなかつたのは残念 念である. おそらく「何くさいと言 いますか」とくろくに言えは. 被	

7420.18 *kirime kusai

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	(48)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	調査者もキビレクサイを出した と思ふ。)	
7415.85	kibire ga kusai < においの程度が 甚たしいか。普通の場合 >	
	kibirēgusai < においの程度が甚 たしくな場合 >	
7420.91	kirime no kusai (子孫娘(中学1年) は。kirime kusai と言う)	
7421.62	boro kusai < boro は布をいう。 kirime kusai tsungi-boro という	

7423.80 [kebutāgusai]
 7436.68 [kizimēgusai]
 7440.72 !kirime~~ng~~sai

kōgekusai

日本語地図資料用紙 注記一覧

8-27

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (49)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	語もある。>	
7424.60	keburāgusai (buka ¹ mu ¹ = ² 3 ¹ とする化身向もある。)	
7425.02	kibirēgusai (7.80歳の老人で使 用するものがある。)	
7430.80	kogekusai (kirime ⁿ kusaiと ¹ う と=3か.近くにあるか.ここ は言わ ² うら ¹ し。)	
7431.08	N.R. (<kiru monoe higa tsuitja inai kainage nākazaga- 14	

7502.22. kenagusai, gu^{ng}
 7514.21. kenagekusai

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕[]は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	Ⓐ 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	(50)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	Sijoru> といふと言. 該当単語は 出さぬ.)	
7432.44	kimirē gusai <古>	
7503.11	kenagusae (「キナクサイ」となるかとは きたか. 「キナクサイ」であった. 単独の形を求めるとどうなるの である.)	
7504.11	kabikusai (布切れをもやしたときで あるを念をおした.)	
7521.79	キナクサイ <多>	キナクサイ

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記のく>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (57)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7533.11	モエクサイ<希>	キナベクサイ
8239.31	kimenokusaga (但し、一語にあらず。キメガクサイと言っている)	
8300.11.	キツクサカ。別にkinukusakaがあるか、 <u>nkusaka</u> もある。	
8304.66	kimekysæ: <人においては、このように言う> kiri mekysæ: <自分はこのように言う>	
8312.33.	N, R. (形容詞として、まとまた形が出てくる。) [kimekysaka]	
8313.88.	N, R. </kirenkazaga sui/と言ふ。	

←
採用.

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ (52)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	そのような句の形前はな。>	
8323.59	kogetsu ² kuse, kogetsuk'kuse } jaketsu ² kuse, jaketsuk'kuse } と表記してもよい。	
8324.26	kime ga kuse: (kime kuse:とは 言わな。)	
8325.77	[kirime kuse:] (被言調査者も認める。 思いつかふかつたらな。)	kire no kazaga- suru
8334.63	kime ga kuse. <ナ>	kime kuse.
8341.46	kimoi kuse (キモイクセとスモイ)	

8342.69. sumoëkuse

éは少し狭い

日本語地図資料用紙 注記一覧 8-31

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	① 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(53)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	セとの混合か.)	
8341.94	N.R. <あらかしよらがえい> (すまわち、一つの形容詞になら えいし.)	
8343.97	kimega <u>kazaru</u> , <u>kazaru</u> はにおう とうこと。 ~クサイとう言う方えい	
8362.81	jagemenakusaga (ヤメカクサカ) 濁音化、複合語形の 形容詞ではえい.)	

9312.42

0247.31

Kinekyusaka (語記あり)

Kibufi kusasa

ハリのこと kat²ス。

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
▶ 注記のく>() []は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		[B 除いた共通語]	
		[C 除いた特殊語]	(52)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
8362.85	Fu ² mekuse Fu ² me, Fusume かゆ (かまふ. kat ² ス)	
8373.43	kimega kuse (1 語形にのみ)	
0237.84	N.R. <jakiniwë juu> と答えた。	
0256.08	kap nu mekyusasa <糸糸の場合> (またまた言一方は得られな か, t.)	
0256.89	ko:giri kusasa <糸糸の場合> ko:giri kusasa kabikusasa <糸糸の場合>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 B 除いた共通語 C 除いた特殊語	ページ (55)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
0265.96	ko:bi k _u sahan <ko:biは布のこ>	
0275.97	'kin n _u k _u sahan ("着物がくま" という言い方で一語の形容詞 が得られぬ。)	
0276.50	kobu k _u sa:i <kobuは布の義> (kobu k _u sa:i <kobu k _u sahari <kobu k _u sasari)	
0294.66	ko:bi k _u sasa <ko:bi k _u sasaと いう人もある。>	
0294.93	ko:bi k _u sasa, ko:bi k _u sasaと	

125/29 kakubikaza, 最初kusanで終わ
 形容詞基本語幹の末尾音節 /-sa/
 o/ -ka/ は, おくめらまいが, 成節略にきこえ。

127/05 *ku~~o~~an, ㊦=!

日本語語地図資料

8-34
 kako: b'ihara Jun

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記 [B 除いた共通語] [C 除いた特殊語]	ページ
項目名 キナクサイ			(56)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
	うら名言詞形を終止に用いること が多い。	
1213.76.	si:jakikysasaji, si:jakiku- sasaで終止する ことも多い。	
1260.78.	kako:bikadza <kako: bikadza は おしめのこと>	
1261.32	kako:bikaba <kako:bi kadzaと は, 言ひあひ>	
207220	muitjingadai <もえつておひのこ>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	<input checked="" type="radio"/> A 普通注記 <input type="radio"/> [B] 除いた共通語 <input type="radio"/> [C] 除いた特殊語	ページ (57)
項目名 キナクサイ			

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
2076.98	kinnumi kaza <着物のむえた におい>	
2074.69	NR, kaza fusadaru(?) (くさいにほいかする意で:キナク イには当らまう。)	
2076.97	kin nujaki kadza, <?>	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 ヒナクサイ		(A) 除いた共通語	
		(C) 除いた特殊語	(/)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
0990.97	kojekusai	*kinangusai <今の子は sinangusai といふ。>
1848.24	gomu kusai, コムの場合を言ふ。	borokusai sinakusai <何でモ火 端などのニけりにおい。>
2619.28	ヒナクサイ, 上	フナクセ
2771.22	kojekusae <新>	sinangusae
2772.74	kojekusae	*Funangusae
2783.06	dzi rukusae <毛物のほおひ>	sinakusae
3648.28	Fuinakusae	Fuinakusae

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035.	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		(B) 除いた共通語	(2)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
3797.32	ケクセツ (毛)	シナクセツ (毛) は「毛」に 近う)
4639.10	tsündzün rekusai <着物などがこぼる 時>	ibubusai <火垂たい時>
4685.72	[kinakusae] …被調査者の子の妻が 答えた。	<u>Emurun ni</u> ; 「ふるに」は「ふるにおい」と 言うてもあつか。形形容詞 ではあ。
4740.26	konake kusae <髪のもゑと>	φελ nankusae <布切れもゑと>

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中で情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

質問番号 040,	地図番号 034. 035.	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		(B) 除いた共通語	(3)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4743.44	gingokusaе <さかんにもえている時、布の ■場合だけ>	ebukusaе <たれ、ニザ丸 程度。木場合も布の 場合も。>
4761.07	konekuse: <04/なにも含めてうろくの場 合一般に。>	ginakuse <綿や木綿 の場合だけ。>
5472.31	クサイ.	*ホヤケクサイ
5557.42	janazurukusai <もの毛えたとき>	kinanusai
5633.81	kinakusai <共>	kusuburi-kusai
5633.96	[kinakusae]	Fusuburekkusae.
5636.74	クサイ	キナクサイ

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉()〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		(B) 除いた共通語	(4)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5651.95	kinakusai 〈上〉	kinakuse
5665.46	1ヤナ=オI.	ホロックセエ
5671.38	kinakusai 〈共〉	konekusai, janusai, kinakkuse,
5676.10	konekusai	*kinakusai
5676.28	jana pi:ga sünu.	kinakkuse:
5677.85	ハンナ=オI	キナクサイ... 第三者の質問によりこの答をえた。
5682.37	kinakusai 〈上〉	kinakuse:
5688.37	イトI=オI	キナクサイ

▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。

▶ その中での情報は地点番号順に並べる。

▶ 注記のく>() []は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		() 除いた共通語	(5)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
5688.86	キナクサイ, 最初キカクサイ, 次にキナクサイ 言う人もいる程度である, と....。	キカクサイ... <多> 調査者 は, キカクサイは初めてだ が, このように発音。
5689.43	kojekkusai	*kinakkusai (誘音)
5698.91	kojekkusai	誘音 kjinakkusai
5699.42	kusai	*kinakusai
5782.94	kojekkuse:	*kinakuse:
6339.86	[ホタクサイ]	N.R.
6379.67	シナミクサイ.	ヒナミクサイ.
6389.59	ホロガコゲルカザカスル	<＊> ホロクサイ.

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		(B) 除いた共通語	(C) 除いた特殊語
			(6)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6414.25	kuja:	kinakuja: 〈まれな言語〉
6421.79	küjoriü	*küngiriküisai 〈ヨルは正しくない、この方が正しいとあとから答えた。〉
6425.41	カザ	クギ"カザ:
6428.13	クセア	キナクセア 〈共新.上.希〉
6440.25	〔カコクサイ〕も	カゴクサイ [濁りぬはあり]
6455.62	ホヤケルニウエ	クギルニウエ
6461.27	シジクサイ. 〈毛織物のそれで区別している〉	ボロクサイ. 〈木綿布の焼ける匂いである。〉

6474.03. NR. ワサア カザ"カ"スル
ワサア ニエエカ"スル.

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		B 除いた共通語	(7)
		C 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6464.23	ヒョナニエエ ヒョナカザ	コゲクサエニエエ
6464.77	ワライ カザ"カ"スル	ヤクサエエ
6476.92	クサイ (=ヨイ)	?ヒノボリクサイ
6482.52	okaji ge ni kusai	# kinobori kusai # (何やら、みんなかと考えて 思い出す。〈布きれにも、紙 きれにも言う。〉と説明を そえた。)
6484.78	ワルクサイ	コゲクサイ-コゲクサイはまた

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記のく > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035.	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		(A) 除いた共通語	(8)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
		あまりやけていぬい時のニオ イである。
6485.14	クサイ	ヒノボリックサイ [古]ホッポロクサイ
6486.07	語彙.フスホリックサイ, これは調査者の方から語 を示してきいたところ, それは, せん 類ではなく, 薪の消したものが不 十分で又火熱之出ぬうといたような 時に用いるので, 木, 竹まといについ ていう語であると答えた。	キナクサイ, キナクサイ=ヨイ ガヲヨルゾ。コゲヨンデ ナインカ。

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035.	A 普通注記	ページ
項(目)名 キナクサイ		<input type="checkbox"/> [B] 除いた共通語	(9)
		<input checked="" type="checkbox"/> [C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6492.11	Kogekusai 〈上〉	kinobori kusai
6507.13.	ウキクサイ クサイ.	カククサイ
6534.37.	kagusai } 〈= 辺で使われるものか。どう kankokusai } か、よくわからぬ。〉	yagusai 〈むしろ普通の 言方である。〉
6534.85.	[kagusai] - (公民館の主事さんがこれ 使うと言ってくれた。)	yagusai
6539.50.	[moemon kusai] - 嫁の答え。	#muyekusai, うまく答 えられぬと。被調査者 不満あり。

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		(B) 除いた共通語	(10)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
6544.26	yaimon kusai 〈み〉	kankokusai.
6552.90.	Kusai	kankokusai 〈ニハ、紙片のくすぶる時に使う。布切れは、単に、クサイ化。〉
6553.4?	koiro kusai	kankokusai
6601.25.	kinakusai 〈希、共〉	moemonokusai
6638.14.	konekuse:	* kinakuse:
6640.34.	? kinaksai	* kakoksai
6702.21	tjikuse:	* 〈?〉 tjinakuse (はじめ、 tjikuse: と 2 度言ひ、

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< >〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		(B) 除いた共通語	(/)
		(C) 除いた特殊語	(/)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
		tjinakuse: かまど. 言直した. とちをよく使うかときけば後者をとりその風をたて. 肉のまがた.)
6710. 70.	Kusai	kinakuse. <普通> (言考等)
6721. 31	Kojekuse:	*kinakuse:
7338. 55	kaza <kogetoru kaza ga suru → (sijoru)とも言う.>	kiri men kusai
7350. 96	キリンニメンス. <布の臭がするとう意.>	コカレ? サカ

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の < > () [] は厳密にする。

頁間番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		(B) 除いた共通語	(12)
		(C) 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7362.67	[キメクサイ]	コカレクサイ
7373.56	*キレニウオイ	キメクサカ (優)
7374.75	ツツシクシヤア	キリメクシヤア
7381.97	キジメクサイ	キジメクサム
7411.61	warukusai } <共に. 4. 他のもので, いやと inagekusai } おい. せやまに おいに 言う.>	Kirimekusai <布切れの こけるにおい>
7413.89	[kibirikusai]	kibireru... (形容詞の終 止形を誇尊できまからた のは残念である. おえく 何くさいと言いますか) <ゆ

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉〔 〕は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		<input checked="" type="checkbox"/> [B] 除いた共通語	(13)
		<input checked="" type="checkbox"/> [C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
		に言えは、被調査者もキ ビクサイを出したと思ふ。)
7420.18 boro		*Kirimekusai
7423.80 Kusai		[kebutāgusai]
7425.02 Kusai		kibirēgusai (7.80台 の老人で使用するものか ある。)
7432.44 Kusai		kimirēgusai〈古〉
83/2.33 [kimekysaka]		NR, (形容詞としてま また形か? てて=2u)

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の< > () [] は厳密にする。

質問番号 040	地図番号 034 035	A 普通注記	ページ
項目名 キナクサイ		(B) 除いた共通語]	
		(C) 除いた特殊語]	(14)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
8325.77	kire no kazaga suru	[kirimekuse:] (被調査者も認める。思いつか ないし。)
0256.89	kabikusasa < 葎草の場合 >	ko:girikusasa